

**Le concert est organisé par l'Association Mélodie pour le Dialogue entre les Civilisations :**

L'Association remercie l'UNESCO et l' UNEP de lui avoir accordé leur parrainage. Elle est également très reconnaissante envers ses autres partenaires : WFUNA, CMG, IUCN, la Ville de Genève et le Victoria Hall, de la confiance qu'ils lui ont manifestée.

**Musique for a green planet**

(Debussy, mais pas seulement...)

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Loges                         | 120 sfr |
| 1 <sup>ère</sup> cat          | 95 sfr  |
| 2 <sup>e</sup> cat            | 80 sfr  |
| 3 <sup>e</sup> cat            | 60 sfr  |
| 4 <sup>e</sup> cat            | 40 sfr  |
| 5 <sup>e</sup> cat/ étudiants | 20 sfr  |

Réductions : 10 % de réduction pour les étudiants, les personnels des Nations Unies et les personnels des missions diplomatiques  
20 % de réduction pour les personnes âgées

**Les adresses de l'Association Melodie pour le Dialogue entre les Civilisations sont :**

|   |   |   |
|---|---|---|
| 32W 40th Street<br>New York, NY 10018<br>Tél./Fax : 212.302.0337<br>Mobile : 646.812.6813 | 149, avenue du Maine<br>75014 Paris, France<br>Tél. : (+33) 01.45.01.70.38<br>Fax : (+33) 01.45.45.03.01<br>Mobile : (+33) 06.72.43.26.44 | 6 rue Conseil –General<br>1205, Genève,<br>Suisse |
|---|---|---|

melody@melodydialogue.org  
melody.dialogue@gmail.com  
www.melodydialogue.org

**Pour les Billets du Concert :**

Location Billetterie, ville de Genève  
Arcade d'information municipale, Pont de la Machine  
Alhambra, 10 rue de la Rôtisserie  
Maison des arts du Grütli, 16 Rue du Général Dufour  
Genève Tourisme, 18 rue du Mont Blanc

**Renseignements :**

0800 418 418 (numéro gratuit)  
Depuis l'étranger :  
0041 224 183 618 (payant)

**balexert** Stand Informations – Centre Balexert –Avenue Louis-Casaï 27– 1211 Geneve 28

L'objectif général de l'Association *Mélodie pour le dialogue des civilisations* est de promouvoir le dialogue multiculturel par le biais de la musique, considérée comme un vecteur innovateur de la communication pour la résolution des conflits, l'éducation, la promotion de la diversité culturelle et une meilleure compréhension des différences. En transmettant ces messages forts qui sont autant d'approches pratiques de dialogue des cultures et des civilisations, notre espoir est de faire reconnaître la musique comme vecteur, non seulement de paix, mais également de construction de la paix, et de respect pour notre planète : un seul monde, un seul langage !

Depuis sa création à Paris (France) en décembre 2004, et plus tard à New York en 2007 en tant qu'organisation à but non lucratif, l'Association a bénéficié du patronage de l'UNESCO pour l'organisation de ses concerts ; elle a reçu de nombreuses récompenses dont la Médaille 2006 à l'occasion du Soixantième Anniversaire de l'UNESCO.

**Mehri Madarshahi**  
Présidente



**Orchestre philharmonique de Prague**



**Maestro Constantine Orbelian,**  
Chef d'orchestre



**Elizabeth Vidal,**  
Soprano

En collaboration avec l'ensemble des instrumentistes traditionnels de 7 pays.



L'association *Mélodie pour le Dialogue entre les Civilisations* présente

**Music for a green planet**  
**Debussy,**  
**mais pas seulement...**  
Un concert multiculturel exceptionnel

**Orchestre Philharmonique de Prague**

**Chef d'Orchestre**

**Maestro Constantine Orbelian**

**Soprano**

**Elizabeth Vidal**

**New York Virtuosi Quartet**

**L'ensemble des musiciens traditionnels**

**Claude Debussy, La Mer**

**Antonio Vivaldi, La Tempesta di Mare**

**(une nouvelle interprétation)**

**Heitor Villa-Lobos, Forest of The Amazon**  
**avec Elizabeth Vidal (Soprano)**

**Yann Robin, Cosmos (Orchestre avec 6**  
**solistes traditionnels)**

**Bedrich Smetana, Die Moldau**

**Victoria Hall, Genève, Suisse**

**1<sup>er</sup> octobre 2009**

**20 heures**



# Music for a Green Planet Debussy, mais pas seulement...

Organisé par l'Association Mélodie pour le Dialogue entre les Civilisations,  
sous le patronage de l'UNESCO, de l'UNEP, et avec le soutien du WFUNA,  
la ville de Genève et le Conservatoire de Musique de Genève.

**Dale Stuckenbruck**  
Violon (USA)

**Elizabeth Lim-Dutton**  
Violon (USA)

**Fawzi Alangawi**  
Oud (Kuwait)

**Muchahit Isik**  
Saz (Turkey)

**Jason Carter**  
Guitare (Great Britain)

**Shyamal Maitra**  
Tabla (India)

# Plantons les arbres ! Garder notre planète verte !

**Arif Azerturk**  
Setar (Azerbaïdjan)

**Guo Gan**  
Erhu (China)

**Liu Fang**  
Pipa (China – Canada)

**Wolfgang David**  
Violon (Austria)

**Liu Wen Ting**  
Viola (Taiwan – USA)

**Maxine Neuman**  
Violoncelle (USA)

